

## Seznam příloh

- Příloha č. 1      BODZÁSI, Balázs, TÖKEY, Balázs. a kol. *2013. évi V. törvény a Polgári Törvénykönyvről kommentárja.* – překlad do češtiny
- Příloha č. 2      KRAUSZ, Miklós. *Kötelező a használati útmutató!* – překlad do češtiny

## Příloha č. 1

K poznámce pod čarou č. 101.

Az együttműködési és tájékoztatói kötelezettséget is kimondó generálklauszula alapján az együttműködési kötelezettségből következhet az is, hogy ha az egyik fél észleli a másik fél tévedését (például téves ármeghatározást), erre a másik fél figyelmét felhívni köteles. Ha ezt elmulasztja, a sérelmet szenvedett fél tévedését okozza (de legalábbis felismerheti), és így kiteszi magát annak a kockázatnak, hogy megtámadható szerződést köt.

K poznámce pod čarou č. 115.

Nem tesz különbséget a Ptk. a tartalmi és az indokbeli tévedés között sem. Indokbeli tévedés alapján is megtámadható a szerződés, ha egyébként a megtámadás Ptk.-ban meghatározott feltételei fennállnak.

Podle obecné doložky, která rovněž stanoví povinnost spolupracovat a informovat, může povinnost spolupracovat znamenat i to, že pokud se jedna strana dozví o chybě druhé strany (například o nesprávném určení ceny), musí na ni druhou stranu upozornit. Pokud tak neučiní, způsobí (nebo alespoň může zjistit) pochybení poškozené strany a vystavuje se tak riziku, že bude smlouva napadena.

Občanský zákoník rovněž nerozlišuje mezi skutkovými a úsudkovými omyly. Od smlouvy lze odstoupit na základě omylu v úsudku, pokud jsou jinak splněny podmínky pro odstoupení od smlouvy stanovené v občanském zákoníku.

## **Příloha č. 2**

### **Návod k použití je povinný!**

Jak jsme psali v lednu, od léta 2021 budou mít internetové obchody novou povinnost. Od 16. července se povinné návody k použití budou vztahovat na všechny nepotravinářské výrobky.

Podle zákona LXXXVIII z roku 2012 o dozoru nad trhem s výrobky, který vstoupí v platnost 16. července, musí výrobci poskytnout spotřebitelům a dalším konečným uživatelům návod k použití a zacházení a bezpečnostní upozornění v maďarštině. Návod k použití a manipulaci musí být srozumitelný a jasný.

#### **Mohou být pokyny poskytnuty online?**

Ano. Podle ITM lze pro oblasti výrobků, které nejsou specifikovány ve zvláštních právních předpisech nebo normách, poskytnout návod k použití a zacházení v maďarštině online. Mnoho společností již na svých webových stránkách nabízí možnost stažení. Pokud není možné umístit internetovou adresu na obal, může být užitečné informovat zákazníky o tom, kde najdou průvodce v regálech obchodu, a to i formou QR kódu.

#### **Co je však u všech produktů produktem?**

Zákon definuje výrobek jako jakoukoli movitou věc určenou pro spotřebitele a uživatele, která je dodávána nebo poskytována v rámci podnikatelské činnosti, ať již za úplatu či nikoli, v novém, použitém nebo upraveném stavu.

Nezahrnuje potraviny, krmiva, živé rostliny nebo zvířata, přípravky lidského původu nebo přípravky rostlinného či živočišného původu přímo související s reprodukcí rostlin nebo zvířat a zboží a služby, na které se vztahuje zákon o elektřině, dodávkách zemního plynu a dálkovém vytápění.

#### **Odpovědnost dovozce**

Dovozce je povinen zajistit, aby návod k použití a zacházení přiložený k výrobku byl v maďarštině, v jazyce, který je jasný a srozumitelný spotřebitelům a ostatním konečným uživatelům, a aby obsahoval všechny informace obsažené v návodu k použití a zacházení v cizím jazyce dodaném výrobcem.

#### **Odpovědnost poskytovatel logistických**

Pokud to výrobce, dovozce nebo zplnomocněný zástupce nezajistil, musí poskytovatel logistických služeb zajistit, aby návod k použití a manipulaci přiložený k výrobku byl v maďarštině, v jazyce, který je jasný a srozumitelný spotřebitelům a jiným konečným uživatelům, a obsahoval všechny informace obsažené v návodu k použití a manipulaci v cizím jazyce, který dodal výrobce. Pokud výrobce nebo dovozce nebo zplnomocněný zástupce neposkytl o výrobku informace požadované obecně závazným právním předpisem přímo použitelným v Evropské unii nebo právně závazným předpisem Evropské unie, kterým se provádějí ustanovení právního předpisu Evropské unie harmonizujícího podmínky pro uvádění některých výrobků na trh, je poskytovatel logistických služeb povinen je poskytnout.

#### **Je třeba uvést údaje o společnosti**

Na výrobku nebo jeho obalu, na obalu nebo v průvodním dokladu musí být uveden název hospodářského subjektu, jeho název nebo registrovaná ochranná známka, kterou může spotřebitel identifikovat, a jeho kontaktní údaje včetně poštovní adresy.